



# BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

ELŐFIZETÉSI DIJ:

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:  
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.

Egyes szám ára 4 kr., kapható:

1 példányban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzleteiben.

Felelős szerkesztő

Dr. Vajna Gábor.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr  
8 hasábos garmond-sor 8 kr Nagyobb és többször i hirdetésnél  
kedvesmény. Minden egyes hirdetés után még külön 80 k.  
bélyeg-dij fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

## A vasárnapi munkaszünet.

Brassó, jun. 25.

Országszerte számos panasz hangzik fel naponként a vasárnapi munkaszünet be nem tartása miatt.

Vármegyénk területén is több ízben történtek ez ügyben felszólalások, így a többek között a brassómegyei szász esperesség nemrégiben alaposan indokolt, terjedelmes beadványt intézett az alispánhoz, a melyben erélyes intézkedést kért az e tekintetben mindnkább elterjedő visszaélések ellen.

Mindezek után vármegyénk alispánja szükségesnek és indokoltnak látta a vasárnapi munkaszünetre vonatkozólag egy a törvényen alapuló körrendelet kibocsátását. Ezen körrendeletben össze vannak foglalva mindazon törvényes szabványok, a melyek a vasárnapi munkaszünetre vonatkoznak.

Hisszük és reméljük, hogy az alispán ur ezen erélyes intézkedésének meg lesz a kellő fogamatja és ezen reményben üdvözljük a kibocsátott rendeletet.

A körrendeletet az alábbiakban egész terjedelmében közöljük, a mint következik:

Brassóvármegye alispánjának

**körrendelete**

a vasárnapi munkaszünet tárgyában.

(Brassóváros tanácsához, a 3 járási főszolgabíróhoz és valamennyi községi előljáróságához.)

Ismételten merültek különböző oldalokról panaszok fel az iránt, hogy a vasárnapi munkaszünet nem tartatik pontosan be, habár e tekintetben vezetésem alatt álló alispáni hivatal már a megelőző években kelően intézkedett. Miután a vasárnapi munkaszünet csakugyan nem csak az 1891. évi XIII. tczben valamint a fennálló rendeletekben foglalt intézkedéseket alábbiakban összefoglalván a vasárnapi munkaszünetet következőképen szabályozom:

Az ipari munkának vasárnapi szünetelése. Az ipari munka az alább előadott módozatok mellett vasárnapokon valamint Szt.-István király napján is végezhető és pedig

I. mert az üzem félbeszakítása lehetetlen;

1. az agyag, porcellán, majolika és kőedényiparnál, nem különben a mészfősz cement — és tégláégető iparnál — kizárólag az égetési munkák;

2. a bőrőiparnál a kávézási és bőrforgatási ipari munkák, de csak legteljebb délelőtt 9 óráig;

3. a cukoriparnál a cukorgyártással és finomítással járó munkák;

4. az eczetiparnál a feltöltési és az erjedési műveletek körül végzendő ipari munka;

5. a fehérítési iparnál a chlorozási és higzási munkák legfeljebb délelőtti 10 óráig;

6. a kenderáztatási iparnál;

7. a keményítő iparnál;

8. a kőolaj-finomító iparnál azon ipari munkarész, mely végzendő művelet természeténél fogva félbeszakítást nem tűr;

9. a légszesz iparnál kizárólag a lámpák meggyújtására és eloltására szükséges ipari munka;

10. a malmoknál az őrlési művelet;

11. a kertészi iparnál a termeléssel és mivellel kapcsolatos félbeszakíthatlan és sürgős munka;

12. a papir, papírpép és cellulósiiparnál a félbeszakítást nem tűrő munka;

13. a pótkávé és katangszárító iparban azon ipari munka, mely ősszel a répa vagy gyökér feldolgozására és szárítására elkerülhetetlenül szükséges;

14. a sajt készítő iparnál;

15. a szalámi gyártásnál a félbeszakítást nem tűrő munka;

16. a selyemiparnál:

a) a selyemgubók beváltásának ideje alatt a selyemgubók átvétele, továbbítása, tojtása és gondozása körüli munkák;

b) a selyempete készítés által igényelt munka;

17. a serfőző maláta és

18. a szeszipar valamint a szeszfinomítás és élesztő gyártás nem különben az élesztőnek elfuvarozása.

19. a színnyomásnál és kék festésnél végzendő azon munkák, melyek a folytonos üzem félbe nem szakíthatása miatt szükségesek;

20. a tégtagyártásnál a szárítással egybekötött munka déli 12 óráig;

21. az üveggyártásnál, a mennyiben az regeneratív fűtő készülékkel üzetik, a fűtési ésü veg-fuvasi félbeszakítást nem tűrő munkák;

22. a vas- és aczelgyárak üzemágainál mind azon munkák, a melyek félbeszakítást nem szenvedhetnek, jelesül a vas- és aczelvasztó, kavará, finomító és csőtöraszto testek, a hengerlő művek munkái az ezek-

kel kapcsolatban lévő és üzemük folytonosságához szükséges összes műhelyek a gáz- és gőzfejlesztő, szánégető, kokségető, faaszaló, pörkölő és öntő üzemek, a helyi szállító pályák és egyéb mellékmuveletek valamint, berendezések félbeszakítást nem tűrő munkái;

23. a vegyészeti iparnál az üzem azon egyes műveletei, melyek félbe nem szakíthatók, például az izó láng és olvasztó kemenczénél ólom kamarák és retortáknál folyó munkák stb.;

24. a villamos erőt illetve áramot előállító telepeknél előforduló ipari munka;

25. a zománczozott vasedény iparnál az olvasztási, égetési, és ónégetési munkák.

II. Mert a fogyasztó közönség igényei a folytonos üzemben tartást megkövetelik:

A. Vasárnapokon és pedig

1. egész napon át:

a) a cukrász- és mézeskalácsos iparnál;

b) a nyomdaiparnál a halasztást nem

tűrő állami és hatósági nyomtatványok, szinlapok, műsorok, gyászjelentések előállítása és széthordása;

c) hírlapok elárúsítása és széthordása;

d) a szódavíz gyártása, elárúsítása és házhoz szállítása;

e) fürdőintézeteknél és

f) lakásoknak sürgős átalakításánál a szükséges munkák azonban csak a hatóságilag szabályozott költözködési időszakokban valamint az ezeket megelőző és követő egy-egy hétben;

g) kenyér, péksütemény, tej és gyümölcs árusítása és házhoz szállítása;

h) természetes virágok árusítása;

i) a szálloda, vendéglő, sör, pálinka és bormérő, kávéház és kávémérő iparoknál, ideértve a házhoz szóló megrendeléseket is vagy az ily üzletekben szokásos bármily étel vagy ital kiszolgáltatását;

k) bucsukon és ájtatosságra szolgáló egyéb gyülekezeteken az ugynevezett bucsucikkeknek mint pl. imakönyvek, olvasók, viaszgyertyák stb. árusítása;

l) országos vásárok napján az ipari és kereskedelmi elárúsítás és pedig nem csak a vásártéren, hanem a vásártartó város ill. község egész területén ugyancsak országos vásárok alkalmával a szállítás, illetve fuvarozás. A vasárnapon tartott baromvásárookra a szijgyártók és kötelesek áruikat eladás céljából kirakhatják;

m) a kofák üzlete, a mennyiben az áruk üdülő és mulatóhelyeken vagy városon illetve a községen kívül sátrak alatt vagy valamely szokásos módon állványon, asztalon vagy földön kirakva árusíttatnak;

n) élőállatoknak a szállítási eszközökből való kirakása és hazaszállítása;

o) az izraelita husvéti kenyereknek előállítására és árusítása;

p) a jég gyártható, árusítható és házhoz szállítható.

q) a czimfestéssel foglalkozó iparosok a törvényes költözködési napokat megelőző s követő 8 napon belül eső vasárnapokon egész napon át végezhetik az iparukhoz tartozó munkát, mely engedély azonban csak magánhelyiségekben és műhelyekben végzendő munkákra korlátoztatik.

2. Délutáni 5 óráig:

oly községekben, melyek az országhatártól 10 kilométernél távolabb nem esnek, az e rendelet II. A) 1. pontjai alatt nem említett minden ipari és kereskedelmi elárúsítás;

3. délutáni 2 óráig:

a borbély és fodráziparnál az üzleti helyiségben, azontul csak magánlakásba vagy hasonló előadások alkalmából házhoz hiva;

4. déli 12 óráig (a—f Brassóvárosban csak 10 óráig):

a) a gépiparnál a sürgős és halaszthatatlan javítási munkák;

b) a kisiparnál a sürgősen rendelt javítási munkák;

c) a pékiparnál az áru elkészítése és szállítása;

d) a mészáros, hentes és kolbászkészítő iparnál az elkészítés, elárúsítás és szállítás;

e) minden a jelen rendelet.

II. A. 1. és 2. pontjai alatt meg nem nevezett ipari és kereskedelmi üzletekben az elárúsítás és a házhoz szállítás;

f) kereskedelmi és ipari irodákban a kereskedelmi és gyári alkalmazottak írásbeli munkája;

g) gyorsárak, sör és baromfi szállítása;

h) sertéshizláló telepeknél a hizlaláshoz szükséges anyagok szállítása; sertéseknek a szállásokba vagy telepekbe behajtása.

A június és július hónapokba eső vasárnapokon azonban, oly városokban, melyek lakossága a 20,000-et meghaladja, a jelen 4. pont a—f alatt elősorolt munkák csak délelőtti 10 óráig folytathatók.

5. Délelőtti 10 óráig:

vasárnapokra eső heti vásárokon a jégnek elárúsítása és szállítása.

B. Szent-István napján:

csak az A) 1 a—e, g—k, m, n, továbbá a 2, 3 és 4 b—d pontok alatt felsorolt ipari munkák az ott említett időn belül, valamint a fűszer, bor, tea, csemege és liszt kereskedéseknél, nem különben a szatocsok üzleténél déli 12 óráig.

C) A munkaszüneti napot követő napon az ipari munka megkezdhető:

1. éjjeli 1 órától: mindennemű élelmi szerek előállítása és szállítására nézve, a mennyiben azt az illető iparág természete indokolja. A sütőipar körébe eső élelmi szerek előállítására okvetlenül szükséges előkészítő mnnkálatok (kovászolás, bedagasztás és fűtés) a munkaszüneti napon a segítőkellő felváltása mellett esti 10 órakor megkezdhetők.

2. reggeli 5 órától:

a) élelmi szereket és italokat árusító és kimérő üzleteknél;

b) a fuvarozás előkészítése és foganatba vétele.

III. Mert a közforgalom vagy valamely hadászati vagy egyéb közérdek a folytonos üzembe tartást feltétlenül követeli:

1. a vasuti és hajózási üzemek, valamint posta, távirda és távbeszélő üzemeknél előforduló ipari munka;

2. a hadászati szempontból sürgős építkezési, felszerelési vagy szállítási ipari munkák;

3. árvíz és más elemi csapás elleni védelmi munkák, valamint az illető elemi csapás következményeinek eltávolítására vagy orvoslására elkerülhetetlenül szükséges munkák;

4. oly ipari munka, mely a nyilvános közlekedés és közbiztonság érdekében halasztást nem szenvedhet;

5. ünnepélyeknél bármily diszitési munka;

6. a társas- és bérkocsiipar;

7. a hordár és targonczás ipar;

8. a temetkezési vállalatok.

IV. Az 1891. évi XIII. tcz. 3 §-ának b) pontja szerint ipari munkát végezhetnek mondott napokon az önálló kisiparosok, kik maguk és pedig segítők és tanonczaik, valamint más segéd munkások igénybevétele nélkül lakásukon dolgoznak.

V. Ha valamely üzlet állami egyedáruság tárgyát képező cikkek elárúsítására fel van jogositva, e mellett más cikkek vételével vagy elárúsításával is foglalkozik vagy a mely ugyanazon üzlethelyiségben más ipart is gyakorol, az ezen utóbbi üzletkörre nézve ugy az 1891. évi XIII. tcz.-nek hatálya, mint a jelen rendelet hatálya alatt áll.

Az egyedárusági cikkek elárúsítására jogositott üzletekben mindazonáltal az ezen árusításra nézve megengedett időn belül gyufa, szivarkapapír, pipa és pipaszár s közönséges fa- és papirszipkák árusítása is meg van engedve.

VI. A jelen rendeletben az egyes munkákra illetve műveletekre nézve engedélyezett kivétel csakis azon munkásokra és segéd személyzetre vonatkozik, mely az illető munkánál illetve műveletnél tényleg alkalmazva van.

VII. Azon iparnemeknél, melyeknél az ipari munka a fentiek szerint vasárnapokon is végezhető lesz, köteles az illető iparúzó az ezen munkánál alkalmazott munkások olyatén felváltásáról gondoskodni, hogy a munkások legalább minden hóban egy teljes vagy minden két hétben egy fél vasárnapon munkaszünetet élvezzenek.

VIII. Az egyes községekre és egyes ipar- és kereskedelmi telepekre nézve kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur ő nagyméltósága által külön engedélyezett vagy még engedélyezendő kivételek ezen rendelet által nem érintettek.

IX. A dohány és dohánygyártmányok eladásával foglalkozóknak meg van engedve, hogy áruhelyiségeiket vasárnapon és szt.-István király napján délután 4 óráig zárva tartassák; délután 4 órától este 9 óráig azonban kötelesek vagy áruhelyiségeiket nyitva tartani, vagy legalább gondoskodni arról, hogy a fogyasztó közönség dohánygyártmányokat (esetleg bélyeget és váltóúrlapokat) ugyanazon épületben, melyben az áruda elhelyezve van, könnyen hozzáférhető helyen kaphasson s a zárva tartott bolt ajtaján szembe tűnő módon magyar és az illető községben divó nyelven megjelölni, hogy az épület melyik részében lehet kapni a kincstár részéről áruba bocsátott cikkeket.

X. A mezőgazdasági munka vasárnapi szünetelése. Az 1868. évi LIII. tcz. 19. §-a, mely az ipari munka vasárnapi szüneteléséről szóló 1891. évi XIII. tcz. 7. §-a szerint érvényben marad, ugyanis rendeli, hogy «Egyik vallásfelekezetnek tagjai sem kötelezhetők arra, hogy más felekezetbeliek egyházi szertartásait és ünnepeit

megtartsák vagy hogy ezen napokon bármilyen munkától is tartozkodjanak.

Vasárnapon azonban minden nyilvános és nem elkerülhetetlenül szükséges munka felüggesztendő.

Ugyszintén bármely vallásfelekezetnek ünnepén a templom közelében s egyházi menetek alkalmával azon téreken és utcákon, melyeken az ily menet keresztülvonul, mindaz a mellőzendő, a mi az egyházi szertartást zavarhatná.»

A szintén érvényben maradt 1879. évi XVI. tcz. 52. § a pedig rendeli:

«A ki az 1868. évi LIII. tcz. 19. §-ának az ünnep- és vasárnapokra vonatkozó intézkedését megszegi száz forintig terjedő pénzbüntetéssel büntetendő.

1. Ily határozott rendelkezései mellett a néppel közvetlen érintkezésben levő előljáróságoknak illetve a városi kapitányságnak ellenőrizni és be nem tartás esetén az első toku kihágási hatóságnak bejelenteni illetve teletelosségre vonni azokat, a kik vasárnapon és egyáltalában az 1868. évi LIII. tcz. 19. §-át és alábbi rendelkezéseimet bez nem tartják.

2. Kiemelem különösen még, hogy vasár- és ünnepnapokon a délelőtti templomozás előtt egyáltalában nyilvános munka nem teljesíthető.

Ezen nyilvános munkához nem számítom csak az utcákon és nyilvános tereken való munkálkodást, hanem fa, gabona, széna, építőanyagoknak és hasonló tárgyaknak a községbe vagy csak a községben át való fuvarozását is, valamint egyáltalában a község határában és erdejében való munkálkodást. Azonkívül nem számítom ide csak a gazda, hanem a szolgaszemélyzet által is teljesítendő munkát.

Megtiltom, továbbá azt is, hogy idegen községbeliek fa, széna stb. fuvarozással — habár más községben — zavarják a vasárnapi munkaszünetet. Ha azonban ily nyilvános munka po. a száraz takarmány, gabona stb. behordása alkalmával vagy kedvezőtlen időjárás miatt visszamaradt munkák pótlása céljából egyeseknél vagy tömegesen szükségesnek mutatkoznék, feljogosíttatik a községi előljáróság tekintettel a kérdéses ügy sürgős voltára, annak szükségességét esetről-esetre kimondani, közzétenni és az illető helybeli egyházi hatóságokat erről értesíteni.

Az előljáróságoknak rendelkezése ellen csak birtokon kívül lehet a járási tisztviselőnél panaszt emelni. Brassó városában eljáró polgármester intézkedése ellen szintén csak birtokon kívül az alispánnál emelhető panasz. (A kihágási ügyekben pedig eljárnak a törvényben megállapított kihágási hatóságok.)

3. Azon esetben pedig, ha kérdéses munka a délelőtti isteni tisztelet megtartása utáni napszakasokban végzendő, a kérdéses munkaszükségességének elbírálása szintén függ a 2. pontban előirt eljárás szem előtt tartása mellett az előljáróság belátásától

4. Elemi csapások kivételével és igazolt sürgősséget kivéve községi munka teljesítésére a lakosság vasár- és ünnepnapon hivatalból nem rendelhető ki.

5. Míg a délelőtti isteni tisztelet be nem fejeztetett, községi vagy képviselői gyűjtések nem tarthatók és felek egyáltalában magán ügyekben is, az előljárósági tagok által a hivatalos helyiségben délelőtt csak fél 8 óráig és délután csak az isteni tisztelet után idézhetőek és fogadhatók.

6. Bármely vallásfelekezetnek ünnepén a templom közelében s egyházi menetek al-

kalmával azon tereken, a hol ily menet keresztülvonul, minden mellőzendő, a mi az egyházi szertartást zavarhatná.

7. Különös gond fordítandó arra is, hogy a korcsmákban vásár- és ünnepnapokon különösen az isteni tisztelet alatt fokozottabb csend és rend uralkodjék.

#### Végrehajtás és ellenőrzés.

Jelen rendeletnek csakis oly esetben kellőképen érvény szerezhető, ha a községi előljáróságok valamint a j. főszolgabírók és Brassó város kapitánysága az alább körülírt kötelezettségeinek lelkiismeretesen és pontosan eleget tesznek. Felhívom ennél fogva a községi előljáróságokat, miszerint:

1. Vasár- és szt.-István napján a hivatalos-helyiségekben feleket — magán ügyekben sem — ne togadjanak és ezen napokra szóló idézéseket ne bocsássanak ki.

2. Az ipari és mezőgazdasági munkásokat valamint munkaadóit a községi szervezési szabályrendelet vonatkozó fejezeteiben kijelölt rendőrtisztviselők által a községi bíró felügyelete és személyes felelősége mellett szigorúan és legalább 14 naponként egyszer ellenőriztesse és a jelen körrendelet ellen vétőket azonnal a főszolgabíró urnak megbüntetés végett jelentse fel.

3. A község negyedeiben lakó esküdteket utasítsa, hogy rendőri teendőinek teljesítése mellett befolyásukkal és tekintélyükkel hassanak oda, hogy negyedeinek lakószói az isteni tiszteletet látogassák úgy, mint jó keresztényekhez illik.

A j. főszolgabíró urakat pedig felhívom, miszerint a községi előljáróságokat adott alkalommal, de legalább negyedévenként egyszer ellenőrizze és a netalán találandó mulasztásokért az 1886. évi XXII. tcz. 90., 91. és 92. §-ai alapján vonja felelősségre.

Jelen rendelet szigorú betartásának erélyes ellenőrzése céljából szükségesnek tartom, hogy én magam vagy személyesen, vagy kiküldöttöm által annak pontos végrehajtásáról szerezzek meggyőződést. A mulasztó vagy hanyag községi tisztviselő elleni fegyelmi eljárást a községi törvény idézett §-aiban adta jogomnál fogva magamnak is fenntartom.

A tkts. városi tanács és mellékhivatalainak ügykezelését illetőleg a tkts. polgármester urtól jogosan elvárhatom, hogy a vasárnapi munkaszünetre vonatkozólag már rég fennálló szabályokat szigorúan foganatosítsa és nem türi, hogy vasárnapokon legalább az isteni tisztelet idején a városi tisztviselők felekkel érintkezésbe lépjenek.

Együttal felhívom a tkts. polgármester ur figyelmét vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur ő nagyméltóságának 1894. évi május hó 4-én 13033 sz. a. kelt magas rendeletére, mely szerint a vallástan az ipar- és kereskedelmi tanoncz-iskolák rendes tárgyai közzé tartozik és az erkölcs- és vallástan a heti órákon belül rendes módon oktatassék.

Brassó, 1898. május 24.

Dr. Jekel Frigyes,  
alispán.

## Belföld.

**A kvótatárgyalások.** A magyar kvótabizottság tegnap a képviselőház egyik termében ülést tartott, hogy a Bécsben megújuló szóbeli tárgyalásokon elfoglalandó álláspontját meghatározza és a közvetlenül tárgyaló hetes albizottságnak az utasításokat

megadja. Széll Kálmán elnök, Hegedüs Sándor, Horánszky Nándor felszólalásai és Falk Miksa fejtegetései után az albizottságnak adandó utasításokat egyhangulag hozott határozattal megszerkesztették és pedig oly értelemben, hogy az t. i. az albizottság a régi állásponthoz ragaszkodjék.

**A komáromiak Molnár János ellen.** Komárom városának kegyuri közgyűlése feliratilag kéri meg a herczegrimást, hogy a város Molnár János apátplébános helyébe, — aki országgyűlési képviselő, a néppárt elnöke — állandóan Komáromban lakó s a lakossággal együttérző plébánost kapjon. A feliratot Tátray József polgármester és Sárkány Ferencz elnök irták alá.

## Külföld.

**Vilmos császár Bukarestben.** A romániai lapok közlése szerint Vilmos császár a román királyi pár látogatására október közepén Bukarestbe utazik.

## HIREK.

Brassó, jun. 25.

— **Személyi hir.** Gróf Majláth Gusztáv püspök holnap — vasárnap — este Sepsiszentgyörgyről városunkba érkezik.

— **Képviselőválasztók figyelmébe.** A jövő 1899-ik évre ideiglenesen összeállított képviselőválasztók névjegyzéke a jövő hó 5-től egészen 25 ig közszemlére lesz kitéve a polgármesteri hivatalban. A névjegyzéket illető felszólamlások jul. 5—25-ig; a felszólamlásokra vonatkozó megjegyzések pedig jul. 16—25-ig adandók be ugyancsak a polgármesteri hivatalnál.

— **A custozzai győzelem évfordulója.** Tegnap volt 32-ik évfordulója annak a fényes győzelemnek, melyet az osztrák-magyar hadsereg, különösen pedig a magyar lovasság az olaszok felett aratott. A dicső győzelem emlékét tegnap az egész monarchiában megünnepezték. Megünnepelte e napot a városunkban állomásozó 50-ik gy. ezred is és pedig a délelőtti folyamán a kaszánya udvarán, este pedig zenés takarodóval. Pont 8 órakor indult meg a zenekar a fekete utcza laktanyából. A Vasut utczára le Littke Ágosthoz, az 1-ső huszárezred parancsnokához vonult a zenekar. (Az 1-ső huszárezred a custozzai csatában egy pár perc alatt 18 zászlóaljat tiport le és kaszabolt össze.) Littke lakása előtt egy darabot játszott a zenekar s azután a Vasut utczára, Rezső köruton, Kolostor utczára, Lensoron, Lópiacson végig menve Fedra János tábornok lakása előtt állott meg, a hol 2 darabot játszott. Innen a közelben lakó Rieger gy. ezredbeli ezredes lakása elé vonult a zenekar s miután egy darabot ott is játszott, visszatért a laktanyába.

— **Halálozás.** Heidel Mihály m. kir. posta és távirata főtitisz életének 55-ik, állami szolgálatának 27-ik évében f. hó 24-én d. e. hosszas szenvedés után jobblétre szenderült. A boldogult hült tetemei f. hó 26-án d. u. 3 és fél órakor fognak az Ó-Brassó hosszu utczai ág. ev. sirkert halottas házából örök nyugalomra helyezettetni.

— **Pellagra Hosszufaluban.** Vármegegyénk főorvosa dr. Tartler Frigyes ma dél előtt Hosszufaluban vizsgálatot tartott a fölépelt pellagra betegség ügyében.

— **Vizbefult gyermek.** Gemulea Mária egy és háromnegyed éves leányka csütörtökön délután Deresztyében a Tömös patakba fulladt. A kis leányka az udvarról, a hol valószínűleg játszadozott, ment ki észrevetlenül a patakhoz. A szerencsétlenül járt gyermek holttestét a Czell féle gyárnál vették ki a vízből. A rendőri vizsgálat tegnap tartatott meg.

— **Jégeső.** Tegnap délben egy óra tájban Hosszufalu, Pürkerecz, Tatrang és Zajzon községek fölött nagy jégeső hullott alá. A községekben s a mezőkön nem tett kárt a jégeső, mivel az erdő irányában huzódott el.

— **Csendélet Pürkerecen.** Pürkerecz községében tegnap este 9 óra tájban 5 duhajkodó legény részeg állapotban megtámadta az utcza Dudás János és Tóth András pürkerecsi lakókat s őket keményen elverte. A községi előljáróság a kellő lépéseket megtette a verekedő legények ki-puhatolása ügyében.

## Táviratok.

A „Brassói Lapok“ eredeti táviratai.

**Bécs, jun. 25.** A király ma Schönbrunnban 4000 vadászt fogadott, kiket Ferencz Ferdinánd vezetett, hogy hódolatukat ő felsége előtt kifejezzék. Ferencz Ferdinánd üdvözlő beszéde után, mely nagy lelkesedést keltett, átadta a királynak az ünnepi ajándékot.

**Madrid, jun. 25.** A harctérről hírek jöttek, hogy Santjagónál nagy szárazföldi és tengeri csata volt.

## Idegenek névsora.

Junius hó 24.

### Európa szálloda.

Geisler G. János lelkész Budapest. Pletz Rezső keresk. Budapest. Szollás József keresk. Budapest. Spitzer Antal kereskedő Budapest. Cohn Emil keresk. Budapest. Fitz Antal keresk. Bécs.

### Bukarest szálloda.

Zilahy Róza magánzóné Gerend-Keresztur. Jamnitz Ferencz utazó Bécs. Schwarcz Ferencz utazó Bécs. König Fülöp utazó Budapest. Szedő Gáspár utazó Budapest. Körner Vilmos utazó Budapest.

### Zöldfa szálloda.

Müller Rikhard utazó Krauoska. Volk Hermann keresk. Gy.-Fehérvár. Köller Oskát mérnök Budapest. Kutasy Dániel utazó Budapest. Baitz Román utazó Bécs.

### Grand szálloda.

Starcovici Toma állatorvos Plojest. Grossmann Jenő utazó Budapest. Altstädter Hermann utazó Budapest. Izsák Ignáczné magánzóné S.-Szentgyörgy. Nikara Ágoston ügyvédjelölt Déva.



Védjegy.

A leg jobb pezsgő  
lemonádé bombonokat  
készít ezen  
**MARSNER A.**  
Kön. Weinbergé,  
PILZENKA.

Óvakodjunk utánzásoktól

304 (1—5)

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására adni, hogy vasárnaptól azaz e-hó 26-ától kezdve, Kapu-u. 7 és Tehénpiaçz 2. szám alatti vendéglőimben I-ső minőségű

## valódi kőbányai részvény sör

pohara (3 deczi) 8 kr.-jával fog kiszolgáltatni. A legkisebb haszonnal is megelégszem, csak hogy számos vendégeim kívánatainak a lehető legjobban eleget tehessek.

Az ételek árai ugyanazok maradnak. Miután az eddig nekem ajándékozott bizalmat legszívélyesebben köszönöm, maradok tömeges pártfogást kérve

1-2)

tisztelettel,

**Gabel György.**

### A női szépség

fenntartására és emelésére a legkitünőbb szer:

## Cornelia-arczkenőcs

(törvény által védve),

mely az arcnak üde, meglepően tiszta fiatalos színt kölcsönöz, a mit semmi más szerrrel elérni nem lehet, kitünő szer: májfoltok, szeplők, pattanások, pörsenések (mitesser), tulvörös arc és a bőr minden tisztatlansága ellen, a sárga vagy barna arebőrt vakító fehérré teszi.

Egy kis tégely ára 1 korona. Egy nagy tégely ára 2 korona. Ezen közkedvelt szer kapható:

### LESZKOVA CZ MILETV

„KORONA„ című gyógyszerárában 302 (3-8)

### Ó-Verbász (Bácska), 150.

Postai megrend léseknél finom pouderek, szappanok és illatszerek hozzá csomagolásra ajánlatnak.

Viszonteladók kerestetnek

Főraktárak Budapesten: Török József gyógyszerár, Király utca 12. és dr. Egger Leo gyógyszerárában Váci körut 17

Utánzásoktól óvakodjunk

Csak Leszkovác által készített kenőcs a valódi!

204. sz. 1898

### Versenyárgyalási hirdetmény.

A brassói m. kir. állami fa- és kőipari szakiskola részére folyó évi aug. 30-ára szállítandók a következő berendezési tárgyak:

Kathedra, 122 cm. széles, 72 cm. mély, 80 cm. magas 3 fiókkal, eres mázolóssal, tölgy színre, 4 darab. — Pódium, 200×150×20 cm. 4 drb. — Falitábla, falhoz erősítve, keretállványban 260×180 cm. 4 drb. — Rajasztal, kampós minta támasztóval, tölgy színű eres mázolóssal, 2 fiókkal, 130×65×78 cm. 5 darab. Vaspad, Bernhárd-féle, két ülésel 40 drb. Rajzsék, vaslábokkal, 65 drb. — Szék tantermekbe 25 drb. — Ruhartató fogas, öntött vas fogakkal, falba erősített lécekhez foglalva, méterenként 8 foggal 10 drb. — Egyes fogas 15 drb. — Fogas falburkolattal, alján pléhtálcával 1 drb. — Mosdóasztal vasból 2 drb. — Székek a tanári tanácskozóba 12 drb. — Székek az igazgatói irodába 6 darab. — Vaságyak kijavításai 12 drb. — Uj vaságy 12 drb. — Székek az ebédlő és hálószobába 50 drb. — Takaréktűzhely a convictusba 1 drb. — Mosdóasztal, víz lebocsátó készülékkel vasból, 5 méter hosszú, 8 tállal, 1 drb. — Rajasztal kijavítása 8 darab. —

Ezen tárgyak szállítására nézve írásbeli részletes ajánlat tehető az egész szükségletre, vagy annak egyes részeire is. Az ajánlatok f. é. július 10-ig alulírottánál nyújtandók be s azokhoz 10% bányapénz esatolandó.

Brassó, 1898. június 23.

Az állami fa- és kőipari szakiskola igazgatósága.

Kerékpáros mellények

„ nadrágok

„ stutznik

„ harisnyák

Tourista ingek

„ stutznik

„ övök

és női övök

kaphatók nagy választékban

## Foith György

mechanikai kötődéjében.

178 (7-10)

Kapu-utca 21.

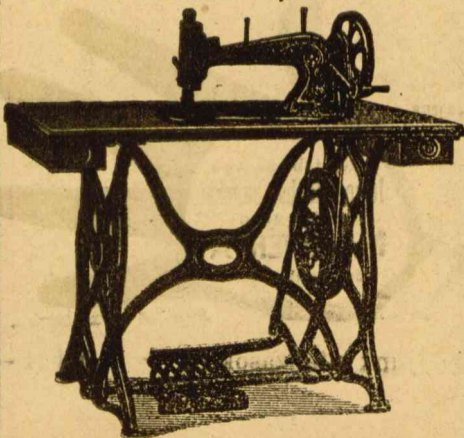
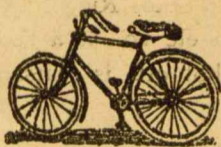
Minden kötött-árú saját készítmény!

Minden kötött-árú saját készítmény!

## Trnyák Adolf

Varró-gép és kerék-pár raktár

Brassó kapu-u. 50 sz.



Mindennemű e szakba vágó javítások legelősb-ban és pontosan saját műhelyemben eszközölk-tnek A jó hírnevű Hellas angol kerékpár és steyri fegyvergyár kerekék fő-képviselője. Első rangu gyártmányok szolid árak. 326 (1-10)

Alapított 1877.

## Üzlet megnyitása Michelstädter S. E és H.

a bécsi

világhírű cs. kir. szabadalmazott nagy czipő gyári raktárnak.

Árusít eredeti gyári árban minden néven nevezendő férfi, női és gyerek czipőket.

Minden egyes pár czipőnek eredeti ára a czipőtalpban bele van nyomva.

Javítások olcsón elvállaltatnak.

Üzletvezető

**STAUBER JÓZSEF,**

327 (1-5)

Kapu-utca 16. sz. (Baross szálloda)

Tartósságért felelősség.

Saját gyártmány.

Teljesen ártalmatlan, Antiszeptikus és hygienikus

**HÖLGY-ÖV-SZER.**

Teljesen hatással, használatban kíméletlen és nem kellemes többé semmi nem gyöngéditlen és aralmas rummi v. spongya-oltskek 1 doboz (12 drb.), 1 ftt 50 kr. pontos használati utasítással 1 ftt 75 kr. előlegesen beküldése után bér-

mentve, Kapható a fejfalatónál **LASZLO JÓZSEF** Ros-Ujvár. (Erdélyi). Budapesti főraktár: Török József gyógyszerár, Kerpel, Fehérsz. gyógyszerár Lipót körút 28. sz. Bányóvá, díszet szék-küldés. (Telefon 3617.) Gazdasági és kémiaoszt. 303 (3-30)